

Uživatelská Příručka

CZ



Baterie:
Li-Ion 18650
(mikro USB)

Nabíjení svítilny

1. Odšroubujte zadní víčko (A).
2. Připojte konec kabelu s mikro USB konektorem do základny svítilny. Připojte konec kabelu s konektorem USB do napájecího zdroje, např. do počítače, powerbanky, síťového napájecího adaptéru nebo do USB nabíječky do auta.
3. Kontrolka baterie se rozsvítí:

Zeleně	: Nabíjení dokončeno
Červeně	: Probíhá nabíjení
4. Poté, co je svítilna plně nabitá, odpojte USB kabel a zašroubujte zadní víčko (A) na základnu svítilny.



Obsluha

Úplné stisknutí (B)	Zapnuté světlo (100 %) --> vypnuté světlo
Částečné stisknutí (B)	Dočasné zapnutí
Při zapnuté svítilně lze stisknutím (C) měnit jas	Zapnuté světlo (100 %) --> zapnuté světlo (50 %) --> zapnuté světlo (5 %) (opakující se cyklus)
Stisknutí (C) při vypnuté svítilně	Okamžitý stroboskop. Při podržení déle než 5 sekund zůstane stroboskop zapnutý. Pro vypnutí stroboskopu stiskněte tlačítko znovu
Stisknutí (C) při zapnuté svítilně	Při podržení tlačítka pro změnu režimu déle než 3 sekundy se aktivuje stroboskop. Stroboskop zůstane zapnutý až do dalšího stisku tlačítka pro změnu režimu. Svítilna se vrátí do režimu silného světelného výstupu

Uzamčení fokusu

Otočte hlavu (D) po směru hodinových ručiček	Uzamkne nastavení fokusu
Otočte hlavu (D) proti směru hodinových ručiček	Odemkne nastavení fokusu

Vlastnosti

- Světelné režimy : 3 – silný/střední/slabý + stroboskop a dočasné zapnutí
- Změna fokusu/uzamčení : Snadná úprava fokusu jednou rukou s uzamykáním
- Dvojitý spínač pro snadné použití a provoz
- Tělo je vyrobeno z leteckého hliníku a je opatřeno odolným eloxovaným ochranným povrchem
- Ochrana proti prepólování a PWM regulace pro přesný světelný výstup
- Stojánek na konci svítilny, úprava anti-roll (proti kutálení)
- Nabíjení přímo přes mikro USB

Parametry

Lumény	: 450 lm / 225 lm / 22 lm
Kandely	: 6 800 cd
Dosah svitu	: 160 m
Výdrž	: 2 h 45 min / 5 h / 43 h
Ochranné krytí	: IP X4
Nárazuvzdornost	: 1,5 m
Baterie	: Li-Ion 18650 (mikro USB)
LED	: Cree XP-G2
Hmotnost	: 143 g bez baterií
Rozměry	: 166 × 35 mm

Bezpečnostní pokyny a upozornění

Baterie

Používejte 1x baterii 18650 s ochranným obvodem (PCB). Použití jiných než kvalitních baterií s ochranným obvodem (PCB) může poškodit svítilnu i baterii.

Výměna baterie

Pokud chcete vyměnit Li-Ion baterii, nejprve svítilnu vypněte a odšroubujte zadní víčko (A).

Odšroubujte víčko s USB portem pro nabíjení a držák baterie, potom vložte Li-Ion baterii v souladu s označením polarit (+), kladný pól, a (-), záporný pól. Abyste předešli poškození svítilny, ujistěte se, že jsou baterie vloženy podle označení polarit v prostoru pro baterie. Nasadte víčko s USB portem a držák baterie zpět na svítilnu a vraťte zpět zadní víčko.

Uživatelská Příručka

SK

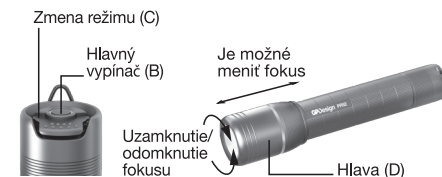


Batéria:
Li-Ion 18650
(micro USB)

Nabíjanie svietidla

1. Odskrutkujte zadnú krytku (A).
2. Pripojte koniec kábla s mikro USB konektorom do základne svietidla. Pripojte koniec kábla s konektorom USB do napájacieho zdroja, napr. do počítača, powerbanku, sieťového napájacieho adaptéra alebo do USB nabíjačky do auta.
3. Kontrolka batérie sa rozsvieti:

Zeleno	: Nabíjanie dokončené
Červeno	: Prebieha nabíjanie
4. Potom, čo je svietidlo plne nabité, odpojte USB kábel a zaskrutkujte zadnú krytku (A) na základňu svietidla.



Obsluha

Úplné stlačenie (B)	Zapnuté svetlo (100 %) --> vypnuté svetlo
Čiastočné stlačenie (B)	Dočasne zapnuté
Pri zapnutom svietidle je možné stlačením (C) meniť jas	Zapnuté svetlo (100 %) --> zapnuté svetlo (50 %) --> zapnuté svetlo (5 %) (opakujúci sa cyklus)
Stlačenie (C) pri vypnutom svietidle	Okamžitý stroboskop. Pri podržení dlhšie ako 5 sekúnd zostane stroboskop zapnutý. Pre vypnutie stroboskopu stlačte tlačidlo znovu
Stlačenie (C) pri zapnutom svietidle	Pri podržení tlačidla pre zmenu režimu dlhšie ako 3 sekundy sa aktivuje stroboskop. Stroboskop zostane zapnutý až do ďalšieho stlačenia tlačidla pre zmenu režimu. Svietidlo sa vráti do režimu silného svetelného výstupu

Uzamknutie fokusu

Otočte hlavu (D) v smere hodinových ručičiek	Uzamkne nastavenia fokusu
Otočte hlavu (D) proti smeru hodinových ručičiek	Odomykne nastavenia fokusu

Vlastnosti

- Svetelné režimy : 3 – silný/střední/slabý + stroboskop a dočasné zapnutí
- Zmena fokusu/uzamknutie : Jednoduchá úprava fokusu jednou rukou s uzamykáním
- Dvojitý spínač pre jednoduché použitie a prevádzku
- Telo je vyrobené z leteckého hliníku a je vybavené odolným eloxovaným ochranným povrchom
- Ochrana proti prepólovaniu a PWM regulácia pre presný svetelný výstup
- Stojanček na konci svietidla, úprava anti-roll (proti gúľaniu)
- Nabíjanie priamo cez mikro USB

Parametre

Lumény	: 450 lm / 225 lm / 22 lm
Kandely	: 6 800 cd
Dosvit	: 160 m
Výdrž	: 2 h 45 min / 5 h / 43 h
Ochranné krytie	: IP X4
Nárazuvzdornost	: 1,5 m
Batéria	: Li-Ion 18650 (mikro USB)
LED	: Cree XP-G2
Hmotnosť	: 143 g bez batérií
Rozmery	: 166 × 35 mm

Bezpečnostné pokyny a upozornenie

Batérie

Používajte 1x batériu 18650 s ochranným obvodom (PCB). Použitie iných ako kvalitných batérií s ochranným obvodom (PCB) môže poškodiť svietidlo aj batériu.

Výměna batérie

Ak chcete vymeniť Li-Ion batériu, najskôr svietidlo vypnite a odskrutkujte zadnú krytku (A).

Odskrutkujte viečko s USB portom pre nabíjanie a držák batérie, potom vložte Li-Ion batérie v súlade s označením polarit (+), kladný pól, a (-), záporný pól. Aby ste predišli poškodeniu svietidla, uistite sa, že sú batérie vložené podľa označenia polarit v priestore pre batérie. Nasadte viečko s USB portom a držák batérie späť na svietidlo a vráťte späť zadnú krytku.

Használati Útmutató

HU



Akkumulátor:
Li-ion 18650
(mikro USB)

Csavarja ki a zárókupakot az óramutató járásával ellentétes irányba

Az elemlámpa töltése

1. Csavarja ki a zárókupakot (A).
2. Csatlakoztassa a mikro USB-csatlakozót az elemlámpa testéhez. Csatlakoztassa az USB-csatlakozót a hálózati áramforrásra (pl. számítógépre, hordozható töltőhöz, fali USB-aljzathoz vagy autós USB-adapterhez).
3. Az akkumulátor töltöttségét jelző LED:

Zöld LED	: Töltés befejeződött
Piros LED	: Töltés folyamatban
4. Ha a töltés befejeződött, húzza ki az USB-kábelt, és csavarja vissza a zárókupakot (A) az elemlámpa testére.



Működés

Teljes megnyomás (B) Világítás be (100%) → Világítás ki

Megnyomás félig (B) Pillanatnyi fény

Ha az elemlámpa világít, nyomja le a gombot (C) a fényerősség módosításához

Világítás be (100%)
→ Világítás be (50%)
→ Világítás be (5%)
(a ciklus ismétlődik)

Ha az elemlámpa ki van kapcsolva, nyomja meg a gombot (C)

Pillanatnyi villogás. Ha 5 másodpercnél hosszabb ideig tartja lenyomva, bekapcsol a folyamatos villogás. A villogás kikapcsolásához nyomja meg újra a gombot

Ha a világítás be van kapcsolva, nyomja meg a gombot (C)

A villogás bekapcsolásához nyomja meg és tartsa lenyomva legalább 3 másodpercig az Üzem mód kapcsolót. A villogás az Üzem mód kapcsoló újabb megnyomásáig bekapcsolva marad. Az elemlámpa visszatér az erős fényhez

Fókusz rögzítése

Fordítsa el a fejet (D) az óramutató járásával megegyező irányba A fókusz rögzítése

Fordítsa el a fejet (D) az óramutató járásával ellenkező irányba A fókusz feloldása

Jellemzők

- Üzem módok : 3 – Erős / Közepes / Gyenge + Villogás és Pillanatnyi fény
- Fókusz/Rögzítés : Egyszerű, egykezes, azonnali fókuszálás rögzített fókusszal
- Kettős kapcsoló az egyszerű használatához és működéshez
- Test: repülőgépi-szerkezetekkel azonos minőségű, tartós alumínium ellenálló eloxált védőbevonattal
- Polaritásvédelem és PWM moduláció a pontos fény érdekében
- Talp és rögzítőgyűrű
- Töltés közvetlenül mikro USB-kábellel

Jellemzők

Fényáram	: 450 lm / 225 lm / 22 lm
Fényerősség	: 6800 cd
Fény hatótávolsága	: 160 m
Működési idő	: 2 óra 45 perc / 5 óra / 43 óra
Vízállóság	: IPX4
Ütésállóság	: 1,5 m
Akkumulátor	: Li-ion 18650 (mikro USB)
LED	: Cree XP-G2
Súly	: 143 g (akkumulátor nélkül)
Méret	: 166 x 35 mm

Biztonsági utasítások és figyelmeztetés

Akkumulátorok

1 db 18650 akkumulátor PCB-védelemmel. Ha nem minőségi, PCB-védelemmel rendelkező akkumulátort használ, az elemlámpa és az akkumulátor károsodhat.

Az akkumulátor cseréje

Ha cserélni kívánja a Li-ion-akkumulátort, először kapcsolja ki az elemlámpát, majd csavarja ki a zárókupakot (A).

Csavarja ki az USB-csatlakozó fedelét és az akkumulátorrekeszt, és helyezze be az új Li-ion-akkumulátort. Ügyeljen a megfelelő polarításra: a (+) a pozitív, a (-) a negatív pólust jelöli. Az akkumulátor behelyezésekor ügyeljen a megfelelő polarításra: az elemlámpa károsodásának elkerülése érdekében kövessék az akkumulátorrekeszen látható jelöléseket. Helyezze vissza az elemlámpába az USB-csatlakozó fedelét és az akkumulátorrekeszt, majd zárja vissza a zárókupakot.

Instrukcja Użytkownika

PL



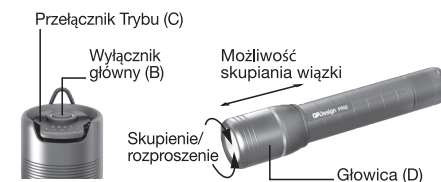
Akkumulátor:
Li-ion 18650
(micro USB)

Odkręć zakrętkę kręcąc w kierunku przeciwnym do kierunku ruchu wskazówek zegara

Ładowanie latarki

1. Odkręć zakrętkę (A).
2. Końcówkę micro USB podłączyć do złącza ładowania. Końcówkę USB podłączyć do źródła zasilania, takiego jak komputer, ładowarka sieciowa USB lub ładowarka samochodowa USB.
3. Dioda LED wskazuje następujące stany akumulatora:

Kolor zielony	: ładowanie akumulatora zakończone
Kolor czerwony	: akumulator jest w trakcie ładowania
4. Odłączyć kabel USB po pełnym naładowaniu akumulatora i wkręcić zakrętkę (A) w podstawę latarki.



Użytkowanie

Naciśnięcie do oporu (B) Światło włączone (100%) → światło wyłączone

Naciśnięcie do połowy (B) Zaświecenie chwilowe

Gdy latarka świeci, naciśnięcie (C) powoduje zmianę trybu świecenia

Światło włączone (100%)
→ Światło włączone (50%)
→ Światło włączone (5%)
(powtórzenie cyklu)

Naciśnięcie (C) przy wyłączonej latarce

Włączenie trybu stroboskopu na czas przytrzymania przycisku. Jeżeli przycisk zostanie przytrzymany dłużej niż 5 sekund, stroboskop pozostanie włączony. Aby wyłączyć stroboskop należy ponownie nacisnąć przycisk

Naciśnięcie (C) przy włączonej latarce

Naciśnięcie przycisku Trybu przez dłuższą niż 3 sekundy aktywuje stroboskop, który pozostaje włączony do momentu ponownego naciśnięcia przycisku Trybu. Latarka przełącza się na tryb mocny

Skupianie wiązki

Obrócić głowicę (D) w kierunku zgodnym z kierunkiem ruchu wskazówek zegara Skupienie wiązki

Obrócić głowicę (D) w kierunku przeciwnym do kierunku ruchu wskazówek zegara Rozproszenie wiązki

Charakterystyka

- Tryby świecenia : 3 – mocny / średni / słaby + stroboskop i włączanie chwilowe
- Skupienie wiązki : łatwe, wykonywane jedną ręką światła natychmiastowe skupienie wiązki
- Przełącznik podwójny ułatwiający użytkowanie
- Korpus wykonany z wytrzymałego aluminium lotniczego pokrytego trudnościerną powłoką anodową
- Zabezpieczenie przed nieprawidłową biegunowością baterii i regulacja PWM stabilizująca strumień świetny
- Możliwość postawienia na końcówce i zabezpieczenie przed toceniem
- Ładowanie bezpośrednie za pomocą złącza micro USB

Dane techniczne

Strumień świetny	: 450 lm / 225 lm / 22 lm
Światłość	: 6800 cd
Zasięg	: 160 m
Czas działania	: 2 godz. 45 min. / 5 godz. / 43 godz.
Wodoodporność	: IPX4
Odporność na upadek z wysokości	: 1,5 m
Bateria	: Li-ion 18650 (Micro USB)
Dioda LED	: Cree XP-G2
Ciężar	: 143 g bez baterii
Wymiary	: 166 x 35 mm

Instrukcje bezpieczeństwa i ostrzeżenia

Akkumulator

Stosować jeden akkumulator 18650 z zabezpieczeniem PCB. Użycie innych akkumulatorów niż wysokiej jakości akkumulatory z zabezpieczeniem PCB może spowodować uszkodzenie latarki i akumulatora.

Wymiana akumulatora

Aby wymienić akumulator Li-ion, najpierw należy wyłączyć latarkę, następnie odkręcić zakrętkę (A).

Odkręć zakrętkę złącza USB i wymienić akumulator Li-ion zwracając uwagę na jego biegunowość (+) biegun dodatni, (-) biegun ujemny. Przy wkładaniu akumulatora szczególną uwagę należy zwrócić na zgodność biegunowości akumulatora z zaznaczeniem biegunowości (+) i (-) podanym na mocowaniu akumulatora, co pozwoli uniknąć uszkodzenia latarki. Zamontować z powrotem zakrętkę złącza USB oraz mocowanie baterii, następnie zakręcić ponownie zakrętkę.

Uporabniški priročnik SI



Polnjenje svetilke

1. Odvijte zadnji pokrov (A).
2. Konec kabla z mikro USB priključkom odvijte od enote svetilke. Konec kabla s priključkom USB priključite v napajalni vir, npr. v računalnik, prenosno baterijo, omrežni napajalni adapter ali v USB avto polnillec.
3. Kontrolna lučka baterije se prižge:
Z zeleno : Polnjenje končano
Z rdečo : Polnjenje poteka
4. Potem, ko je svetilka povsem napolnjena, izključite USB kabel in zadnji pokrov (A) privijte na osnovno enoto svetilke.



Upravljanje

Popoln pritisak (B)	Vklopljena svetloba (100%) —> svetloba izklopljena
Delni pritisak (B)	Začasno vklopljena
Pri vklopljeni svetilki je možno s pritiskom na (C) spreminjati svetlost	Vklopljena svetloba (100%) —> vklopljena svetloba (50 %) —> vklopljena svetloba (5 %) (ponavljajoči se cikel)
Pritisk na (C) pri izklopljeni svetilki	Takojšen stroboskop. Pri pridržanju tipke, daljšem kot 5 sekund ostane stroboskop vklopljen. Za izklop stroboskopa pritisnite ponovno na tipko.
Pritisk na (C) pri vklopljeni svetilki	Pri pridržanju tipke za spremembo načina dlje kot za 3 sekunde se aktivira stroboskop. Stroboskop ostane vklopljen vse do naslednjega pritiska na tipko za spremembo načina. Svetilka se vrne v način močne svetlobe.

Zaklepanje fokusa

Glavo (D) obrnite v smeri urnega kazalca	Nastavitev zaklene fokusa
Glavo (D) obrnite proti smeri urnega kazalca	Nastavitev odklene fokusa

Lastnosti

- Svetlobni načini : 3 - močan/srednji/šibek + stroboskop in začasen vklop
- Sprememba fokusa/ enkrat zaklepanje : Enostavno upravljanje fokusa roko z zaklepanjem
- Dvojno stikalo za enostavno uporabo in delovanje
- Ohišje svetilke je izdelano iz letalskega aluminija in je opremljeno z odporno eloksirano zaščitno površino
- Zaščita pred pregorevanjem in PWM regulacija za točno oddajanje svetlobe
- Stojalo na koncu svetilke, obdelava anti-roll (proti kotaljenju)
- Polnjenje neposredno preko USB-ja

Parametri

Lumini	: 450 lm / 225 lm / 22 lm
Kandela	: 6 800 cd
Dometa svetlobe	: 160 m
Vzdržljivost	: 2 h 45 min / 5 h / 43 h
Razred zaščite	: IP X4
Odpornost na udarce	: 1,5 m
Baterija	: Li-ion 18650 (mikro USB)
LED	: CreeXP-G2
Teža	: 143 g brez baterij
Dimenzije	: 166 x 35 mm

Varnostna navodila in opozorila

Baterija:

Uporabljajte 1x baterijo 18650 z zaščito (PCB). Uporaba drugih kot kakovostnih baterij z zaščito (PCB) svetilko in baterijo lahko poškoduje.

Zamenjava baterij

Če želite Li-Ion baterijo zamenjati, svetilko najprej izklopite in odvijte zadnji pokrov (A). Odvijte pokrov z USB vhodom za polnjenje in nosilec baterije, nato vstavite Li-Ion baterijo v skladu z oznakami polarnosti (+), pozitiven pol in (-) negativen pol. Da bi preprečili poškodbo svetilke, preverite, da so baterije vstavljene v skladu z oznako polarnosti v prostoru za baterije. Pokrov z USB vhodom in nosilec baterije namestite nazaj na svetilko, zadnji pokrov pa vrnite nazaj.

Korisnički priručnik HR



Punjenje svjetiljke

1. Odvijte stražnji čep (A).
2. Priključite kraj mikro USB kabla u bazu svjetiljke. Drugi kraj USB kabla priključite u izvor napajanja, kao što su računalno, punjač, USB adapter za zidnu utičnicu ili USB auto punjač.
3. LED kontrolno svjetlo za bateriju:
Zeleno LED svjetlo : Punjenje dovršeno
Crveno LED svjetlo : Punjenje u tijeku
4. Isključite USB kabel kada se potpuno napuni i pričvrstite stražnji čep (A) natrag na bazu svjetiljke.

Prekidač odabira načina rada (C)



Rukovanje

Pritisak do kraja (B)	Svjetlo uključeno (100%) —> Svjetlo isključeno
Pritisak do pola (B)	Tipkalo uključeno
Kada je svjetlo uključeno, pritisnite (C) za podešavanje svjetline	Svjetlo uključeno (100%) —> Svjetlo uključeno (50%) —> Svjetlo uključeno (5%) (ciklus se ponavlja)
Pritisnite (C) kad je svjetiljka isključena	Trenutna bljeskalica. Ako je pritisnuto dulje od 5 sekundi, bljeskanje ostaje uključeno. Ponovno pritisnite za isključivanje bljeskanja.
Pritisnite (C) kada je svjetlo uključeno	Prekidač odabira načina držite pritisnut dulje od 3 sekunde za uključivanje bljeskalice. Bljeskanje ostaje uključeno dok ponovo ne pritisnete prekidač odabira načina rada. Svjetiljka se vraća na postavku jakog svjetla.

Zaključavanje izoštravanja

Okrenite glavu (D) u smjeru kazaljke na satu	Zaključava izoštravanje
Okrenite glavu (D) u smjeru suprotnom kazaljke na satu	Otključava izoštravanje

Značajke

- Načini rada svjetla : 3 – Jako / srednje/ slabo + bljeskalica i tipkalo
- Zaključavanje izoštravanja: Jednostavno jednoručno izoštravanje svjetlosnog snopa sa zaključavanjem
- Dvostruki prekidač za jednostavnije korištenje i rad
- Kućište od izdržljivog kvalitetnog aluminija s tvrdim eloksiranim zaštitnim premazom
- Zaštita polariteta i PWM regulacija za preciznu kontrolu jačine svjetla
- Mogućnost uspravnog postavljanja i sprječavanje kotrljanja
- Izravno punjenje koristeći mikro USB

Specifikacije

Lumeni	: 450lm / 225lm / 22lm
Kandela	: 6800 cd
Dometa snopa	: 160 m
Vrijeme rada	: 2h 45 min / 5h / 43h
Vodootpornost	: IPX4
Otpornost na udarce	: 1,5 m
Baterija	: Litij-ionska 18650 (Mikro USB)
LED	: Cree XP-G2
Težina	: 143 g bez baterija
Dimenzije	: 166 x 35 mm
Ispitivanje pada	: 1,5 m

Sigurnosne upute i upozorenja

Baterije

Koristi 1 x 18650 bateriju s PCB zaštitom. Ako ne koristite kvalitetne baterije s PCB zaštitom, možete oštetiti svjetiljku i bateriju.

Zamjena baterije

Ako želite zamijeniti litij-ionsku 18650 bateriju, najprije isključite svjetiljku i odvijte stražnji čep (A). Odvijte čep USB priključka za punjenje i držač baterije i umetnite zamjensku litij-ionsku 18650 bateriju u skladu s oznakama polariteta (+) pozitivno, (-) negativno. Treba paziti da se baterije stave u skladu s oznakama polariteta navedenim na odjeljku za baterije kako biste izbjegli oštećenje svjetiljke. Vratite USB čep i držač baterije na svjetiljku te vratite stražnji čep.